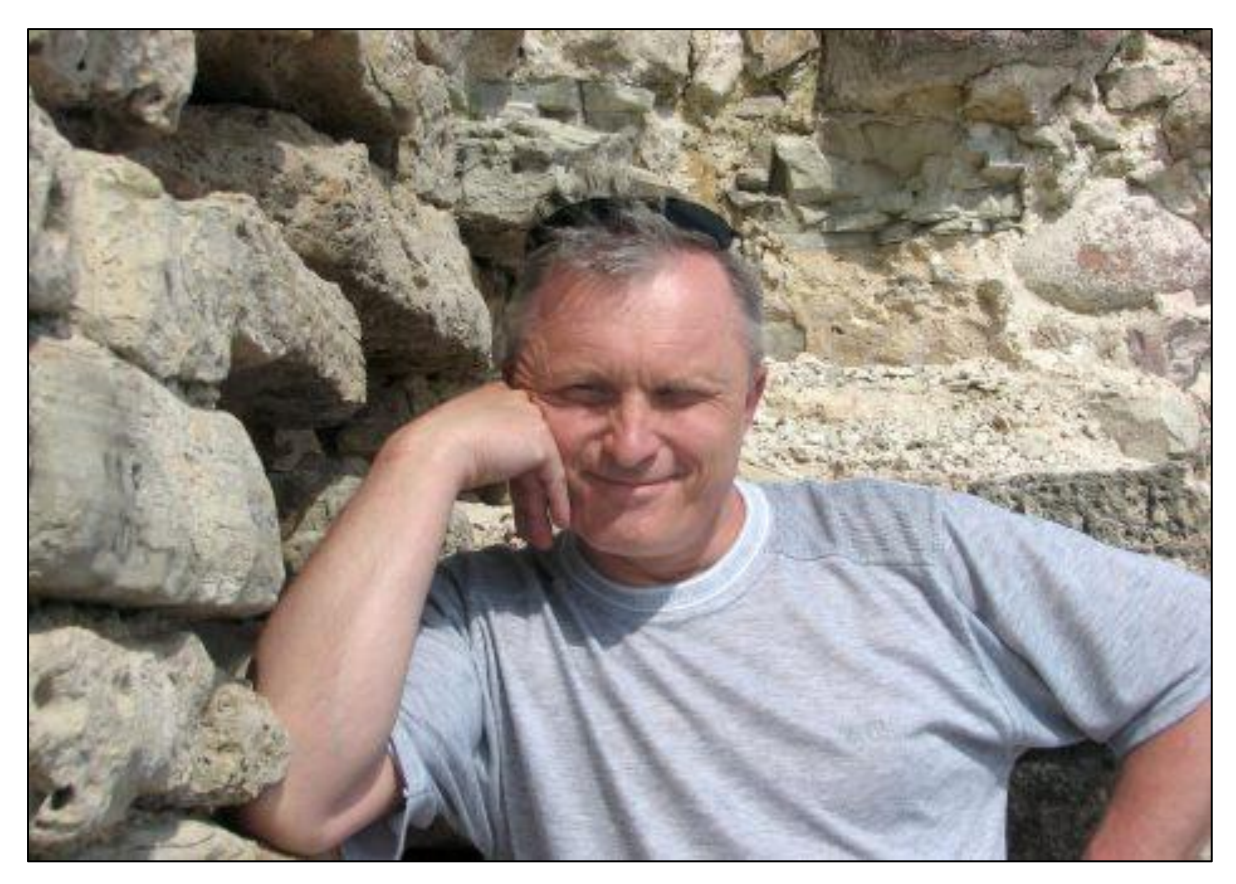
Латвийский ученый: я не призываю раскалывать целостность Латвии, но **латгальский — это древний язык, а не диалект**

Культура Еженедельник «Вести» Март 3, 2018 13:33 Доступно: http://www.press.lv/post/latvijskij-uchenyj-ya-ne-prizyvayu-raskalyvat-tselostnost-latvii-no-latgalskij-eto-drevnij-yazyk-a-ne-dialekt/



Латгальский - не диалект, а язык - это доказывает латвийский ученый и исследователь Валериан Иванов.

Валериан Иванов — личность по латвийским меркам уникальная и в такой же степени опасная по мнению местных лингвистов и властей. Он вопреки всему смог защитить в государственном вузе — Латвийском университете — магистерскую работу, где доказывает, что латгальский — это именно язык, полноценный и древний, а не диалект латышского. Разные структуры запросто могли бы объявить его сепаратистом, но Иванов не боится: "Я — ученый, исследователь и вовсе не призываю раскалывать целостность Латвии…"

Его магистерская работа вызвала на филфаке ЛУ форменный переполох: никто не хотел быть ее научным руководителем. А потом, уже во время защиты диссертации, председатель комиссии, небезызвестная экс–министр образования Ина Друвиете, представлявшая Нацобъединение, вообще чуть истерику не закатила: нет в Латвии такого языка — латгальский!

И тем не менее наш герой защитил свой труд, а сейчас вопреки всему уже учится в докторантуре ЛУ и издал две книги: на латышском — словарь латгальского, а на русском — "Этноцид латгалов в Латвии". Кроме того, он ведет интернет–сайт http://langala.lv, посвященный латгалам, а также странички в социальных сетях.

"Латгалов — 164 тысячи!"

Валериан ИВАНОВ родился у самой восточной границы — в латгальской деревне Козино Вилякского края. Прежде это был Балвский район Латвийской ССР, еще раньше — Абренский, или Пыталовский, район. Его дом от границы отделяли лужок да небольшая роща. Если бы во время разделения территории у властей дрогнула рука и линию границы прочертили бы чуть в стороне, то наш герой запросто мог бы родиться в России — и судьба его сложилась бы совсем иначе. А сейчас, как он сам говорит, его судьба — это защита латгальского языка и его популяризация.

Темой латгальского языка Валериан Иванов занимается более 30 лет:

— Сегодня в Латвии, России и во всем западном мире официальные науки сделались наложницами политики и занимаются не служением истине, но обслуживанием корпоративных интересов. Западная академическая наука за последние два века превратилась в тотальную лженауку, которая не реальный мир отображает, а занимается изготовлением фальшивых доказательств для оправдания псевдонаучных теорий разного толка.

Об истории латгальского, латышского, русского языков озвучивают лишь официально позволенные "истины", имеющие мало общего с исторической правдой. А те аргументы и факты, которые не совпадают с разрешенной точкой зрения, представители официальной науки, как правило, отказываются даже выслушивать.

Латвийское государство отрицает очевидный факт существования латгальского народа и его древнего языка и вот уже 100 лет подвергает латгалов этноциду, пытаясь ассимилировать их "в латышский народ". Но, несмотря на столетнюю политику насильственного облатышивания нашего народа, во время переписи населения 2011 года более 164 000 человек заявили, что пользуются латгальским языком в повседневной жизни, и потребовали записать себя латгалами.

Так тогда даже в графе "национальность" опросных листов слово "латгал" отсутствовало… Я об этом просил даму, которая меня опрашивала для переписи. Она спросила: "Так вы — латыш?" Я ответил: "Нет, я — латгал". — "А, ну тогда — русский?" — "И не русский!" Такая вот история, — вспоминает Валериан.

…и санскрит — от латышского?

— Наше общество "Лангала" в меру скромных сил стремится внести свою лепту в развитие неприрученной науки, — продолжает собеседник. — А вообще знаете, что такое "лангала"? В Латвии сегодня это слово вычеркнуто из официального лексикона. Хотя это древнее название народа латгалов, относящегося к западным балтам, которых, по словам нынешних официальных ученых, давно не существует. С санскрита слово переводится как "пахарь, земледелец".

Латышские политики голословно объявили, что латгалы как народ вымерли еще в XIII веке. И сейчас якобы нужно говорить только о диалектной разновидности языка тех же латышей, проживающих на территории Латгалии и разговаривающих на "исковерканном латышском". Официально в Законе о госязыке латгальский назван "исторической разновидностью латышского", а латгальские говоры объявлены верхнелатышским диалектом латышского языка. Как так? Значит, если в "латгальском диалекте" и санскрите уйма общих слов, тогда получается, что и санскрит произошел от латышского языка?

Заявление о некоем верхнелатышском диалекте не соответствует действительности и не подтверждено научными фактами, а аргументировано исключительно ложными доказательствами, сфабрикованными официальными лингвистами и историками.

Жив еще настоящий латгальский язык! Доказательство — моя научная работа. По сути, это первый в истории индоевропеистики санскрито–латгальский компаративный словарь, содержащий около 4 300 слов. Они на латгальском языке произносятся точно

так же (ну или почти так же), как и на санскрите, и означают, конечно, одно и то же. Латышский язык такой схожести с санскритом не имеет. И можно смело утверждать, что латгальский язык намного древнее латышского.

И уж точно латгальский язык не произошел от латышского и не является его диалектом. Это самодостаточный язык. Более того, смею утверждать, что латышский язык является диалектом латгальского, причем еще и совершенно искусственно созданным, а не образовавшимся естественным путем, формируясь постепенно и вбирая разные особенности. Научный факт: в начале прошлого века и ранее придумывали новые слова для молодого латышского языка.

На моем сайте есть разделы: "Фонетика латгальского языка", "Фонетическая система латгальского языка", "Латгальский алфавит". На нем можно бесплатно прочесть большие отрывки из моей книги "Этноцид латгалов в Латвии".

— Но, может, постепенно в Латвии все же начинают признавать латгальский? В прошлом году даже президент Вейонис, когда был в Латгалии, сказал пару слов по–латгальски…

— То, что теперь вы можете услышать, например, по радио, это не латгальский язык, а как раз латгальский территориальный диалект латышского языка. Если при вас или при латыше кто–то заговорит на настоящем латгальском, его не поймут. Ну или с трудом разберут некоторые слова — общие в индоевропейской языковой семье, которые произошли от санскрита, а потом уже по–разному формировались как вполне самодостаточные.

Придуманный диалект

— Латгальский диалект латышского языка придумали как… орудие искоренения латгалов и их древнего западно–балтского языка, — продолжает собеседник. — А насажден он был искусственно при помощи так называемой "латгальской письменности" в качестве единственной допустимой формы латышского языка. Это началось в первые годы новой республики.

Схема проста: латышский алфавит, лежащий в основе "латгальской письменности", не отражает, по меньшей мере, трети латгальских звуков, а следовательно — не позволяет отобразить латгальскую речь сколь–нибудь адекватно. Латышский алфавит заставляет коверкать латгальский язык. Молодое поколение латгальцев, обучаясь по такому "писанию", уже воспринимает этот суррогат как норму, а настоящий живой язык уверенно забывает. А без языка нет народа — это аксиома… Эту схему придумали в прошлом веке, и она уверенно работает в Латвии.

100 лет назад в Латгалии стали грубо переносить латгальскую грамматику на "латышскую почву". Стали втискивать латгальский язык в латышскую грамматику. Стали доказывать, будто бы латгальский — это диалект латышского, притягивая за уши лингвистические примеры. И теперь попробуй докажи обратное!

Бомба замедленного действия

— Как вам позволили защитить свою работу на филфаке государственного вуза?

— Там я сразу сказал, что буду писать о латгальском языке, но научная руководительница запретила, заявив: такового никогда не существовало, и можно писать только "латгальский диалект латышского языка" (на котором говорят, например, в Вилякском крае). Была и такая история, что эта руководительница даже официальное письмо отправляла высшим инстанциям вуза: отказывается от меня "по идеологическим соображениям".

И лишь после того, как я издал книгу — словарь латгальского с переводами санскритских слов, доказывая, что мой язык не является диалектом латышского, научную работу приняли к рассмотрению, а потом я смог и защититься. Хотя в комиссии присутствовала наш небезызвестный ученый, филолог Ина Друвиете, и она тоже утверждала, что в Латвии не существует латгальского языка, а есть лишь диалект.

Но я же не спорю: есть и диалект латышского языка. Но отдельно есть и собственно язык — оригинальный и аутентичный! Есть и носители этого языка — в регионе Виляки, в Лудзе, Резекне и не только там. Их мало, но, конечно, больше, чем, например, носителей ливского языка. Ливский язык ведь тоже одно время опрометчиво относили к латышскому, хотя он вообще не балто–славянский, а финно–угорский.

И ливский ни в коей мере не стал здесь частью латышского языка и тоже не является его диалектом. За права носителей ливского языка тут тоже много лет сражались энтузиасты и в итоге победили, смогли издать азбуку, грамматику, историю своего народа на территории Прибалтики.

Но ливы для Латвии совершенно безопасны, поскольку их осталось–то в Курземе всего несколько человек — я имею в виду чистокровных: по материнской и отцовской линиям, владеющих родным языком, указавших в паспорте свою национальность. Ливы — этакая игрушка в руках официальных властей, когда надо говорить на международной арене о многонациональном коренном населении Латвии. А латгалы в этом отношении опаснее: во–первых, их больше численно, во–вторых, многие говорят на родном языке.

— А вы в курсе, что человек, говорящий о латгальской самобытности, нынче запросто может быть объявлен сепаратистом, который угрожает целостности Латвии…

— Я занимаюсь наукой, а не политикой. Не призываю отделять Латгалию от Латвии. Но требую не уничтожать и впредь латгальский язык, признать его существование — и изучать, поскольку он в нашем регионе уникальный и древний и является национальной ценностью Латвии. Латгальскому языку тысячи лет!

В упомянутой книге в качестве юридического приложения я поместил проект заявления Верховному комиссару Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по вопросам нацменьшинств с перечислением пунктов Гаагских рекомендаций о правах национальных меньшинств на образование, нарушаемых Латвией в отношении латгалов.

Причем Гаагские рекомендации — не единственный документ международного права, требования которых Латвия нарушает. Есть еще Декларация прав человека, которую в Латвии тоже нарушают в отношении моего народа, например, если говорить о "доступности начального образования на родном языке".

Теперь, как и 100 лет назад, происходит эмоциональное унижение латгалов. Сейчас Латвия будет отмечать юбилей. И очень стыдно, что государство будет праздновать, имея такой негативный опыт, как геноцид латгальского народа, — подчеркивает Валериан Иванов…

Игорь МЕЙДЕН.